

# Peterburi Teataja

Peterburi Eesti Kultuuriseltsi, Jaani koguduse ja Jaani Kiriku Fondi väljaanne



## GEORG OTS 100

„Laulus olen ma leidnud võimaluse väljendada midagi väga olulist meie päevadest. Armastus laulu vastu on minus elama jäänud juba sõja ajast. Ja aastatega on see armastus aina tugevamaks muutunud.“ Georg Ots

Georg Ots sündis 21. märtsil 1920 Petrogradis. Isa Karl Ots, kes töötas depoo raudteeametnikuna, õppis paralleelselt laulmist Peterburi rahvakonservatooriumis. Abikaasa Liidiaga osaleti aktiivselt nii Peterburi eestlaste kui ka hiljem 1918–1920 Moskva eestlaste seltside tegevuses. Samal aastal opterus perekond Eestisse, kus Karl Ots solistina asus tööle Estonia teatrisse.

Georg Otsa õpinguaastad möödusid Tallinna Prantsuse Lütseumis, mille ta lõpetas 1938. aastal. Nagu paljud noored mehed, mobiliseeriti Ots 1941. aastal, Saksamaa ja Nõukogude Liidu vahel alanud sõjategevuse käigus sõjaväkke ja evakueeriti Venemaale. Sõja-aastatel osales Georg Ots koorilaulja ja solistina rinde- ja tagalaväeosades Eesti Riikliku Kunstiansambli koo-

seisus. Sõja lõpuperioodil, pärast Eestisse naasmist 1944. aastal, alustas ta tööd lauljana Estonia teatris. Jätkates paralleelselt tööga oma õpinguid, nii Tallinna Muusikakoolis kui hiljem ka Tallinna Riiklikus Konservatooriumis.

Menu ja kuulsus nii opereti kui operi vallas tuli lüürilise baritonihäälega Georg Otsale peagi. Musikaalsus, töökus ja lavaline sarm olid need, mis panid publiku teda kui lauljat ja näitlejat kuulama ning lausa jumaldama, mitte ainult Eestis, vaid ka suure Nõukogude Liidu erinevates kohtades. Suur publikumenu ja austus sai talle osaks ka mitmetes välisriikides ja eriti naabrite juures, Soomes. Tšaikovski Jevgeni Onegin; Rubinsteini Deemon; Mozarti Don Juan ja Figaro; Verdi Othello; Geshwin Borgy jpt osatäitmised vallutasid ooperisõprade südamed. Paralleelselt tööga koduteatris, toimusid kontsertesinemised nii kammer- kui ka levimuusika austajatele, mis tõstsid tema ja Eesti tuntust kodust kaugemale. Paljud tolle aja noored lauljad ja hi-

lisemad rahvusvahelise kuulsuse võitnud laulusolistid on tunnistanud, et nende suureks eeskujuks nii õpiaastatel kui ka hilisemal loomeperioodil oli ja on Georg Ots. Oskus lahendada paljusid ooperi-, opereti ja filmirole nii näitlejameisterlikkuse kui ka hea vokaali tasemel saab olla ainult vähestel väljavalitutel. Georg Ots oli laulja, kellele oli see kõik

antud nii looduse, koduse kasvatusena kui ka isikuomaduste poolest. Suurepärasest inimest, kolleegi ja õpetajat jääb alati meenutama humoorikas sõnum meile, õpilastele ja lavapartneritele, kui ta võttis kätte heliloojalt saadud uue noodi ja lausus: „Teeme sellest laulust laulu...“

Jüri Trei



## UUDISED

### Jaan Kross 100

19. veebruaril 2020 tähistatakse Jaan Krossi 100. sünniaastapäeva. Eesti Lipu Seltsi algatatud ja EV valitsuse ning seltside poolt toetatud üleskutses on öeldud: „Austame kirjanikku, kelle looming esindab Eesti riiki, eesti ajalugu ja südametunnistust. Kutsume kõiki Eestimaa heiskama sel päeval Eesti rahvuslipu.“

*Eesti Lipu Selts, Tammsaare ja Vilde Sõprade Selts, Tallinna Kirjanduskeskus*

• • •

### Virtuaalreis Seto Kuningriiki

25. jaanuaril toimus Seto kultuuri õhtu. Peterburi Eesti Kultuuriseltsile saabus külla Põlvamaalt pärit ansambel „Hõbehall“. Esinejad tutvustasid setode traditsioone, rahvareidideid ning ehteid. Ansambli osalejad



esinesid pika ja ilusa rahvatantsude kavaga. Õhtul näidati videofilmi Setomaast ja kohalolijad said teha virtuaalreisei Setomaale. Seto perenaised pakkusid rahvustoitu ja näitasid oma



käsitöösemeid. Kohtumine lõppes ühistantsimise ja lauluga. Rahvuskirjanduste raamatukogule, kus toimus üritus, kingiti tantsijate poolt Eestist kaasavõetud raamatuid.

• • •

### Eesti Klubi kokkutulek „Narva värava lähedal“

Veebruari alguses toimus järjekordne Peterburi Eesti Klubi kokkusaamine kohvikus „Narva värava lähedal“. Asukoht valiti selle järgi, et kunagi elas selles piirkonnas palju eestlasi.



Peterburi Eesti Klubi kokkusaamiste eesmärgiks on tihendada eestlaste ja estofiilide vastastikuseid suhteid Peterburis, samuti propageerida eesti keelt ning kultuuri.

Lavastati väike eestikeelne etendus, lauldi ning tantsiti rahvatantse. Seekord oli kogunenute hulgas küllalisi, kes tegelevad Peterburis skandinaavia tantsudega. Ettevõtmine meeldis kõigile ja kindlasti tahetakse jätkata.

# Vanemuine meenutas suurmehi

Vanemuise Seltsi segakoor tähistas veebruaris mitme eesti kultuuriloo suurkuju tähtpäevi. Selleks rännati Oskar ja Rudolf Kallase, Anna Haava, Aino ja Jaan Tamme, Rudolf Tobiase, Johannes Kappeli, Mihkel Lüdigi, Cyrillus Kreegi, Mart Saare, Jakob Hurda, Lydia Koidula ja Miina Härma radadele.

Meie kultuurireisi peamine eesmärk oli 9. veebruari peantsert Jaani kirikus, millega lõpetasime Miina Härma 155. sünniaastapäeva tähistamise. Tegelikult oligi 9. veebruaril juba helilooja 156. sünniaastapäev.

Külastasime mitut kultuuriloolist paika – L. Koidula maja Kroonlinnas, arvatav M. Härma elukoht Tsitadelnaja tänaval Kroonlinnas, Jaani kiriku kvartal jne. Viibisime Vassili saarel J. Köleri ning A. Weizenbergi õpingukoha, tööpaiga ja elukoha juures. Iisaku katedraalis uudistasime J. Köleri maale.

L. Koidula elukoha ees toimus meie segakoori lühikontsert. Kuulajaid aina kogunes ja kogunes. Imekaunilt kõlas L. Koidula ja G. Ernesaksa „Mu isamaa on minu arm“.

Ülevaatliku ekskursiooni koos asjakohaste selgitustega viis 8. veebruari hommikul läbi Peterburi Eesti Seltsi esinaine Viuu Fjodorova. Tuhat tänu talle! Samal päeval said huvilised kuulata ka Et



nograafia muuseumi teaduri Olga Kalinina ettekannet „Eestlased Peterburis“ ja vaadata näitusi.

9. veebruaril toimus eestikeelne jumalateenistus Jaani kirikus, kus teenis õp Kaido Soom Tartust, orelil Sergei Varšavski (Peterburi). Teenistusel laulis segakoor Kaja (Peterburi), koraalikoori rollis oli ka segakoor Vanemuine. Kontsert, millel kõlas Peterburis õppinud ja elanud eestlaste (Tobias, Kappel, Lüdigi, Kreek, Koidula, Haava ja Härma) looming, oli meeldejääv. Valli Ilviku oskuslikult koostatud kava sai suure tunnustuse osaliseks. Meisterlikult esitasid oma kava segakoor Vanemuine, mees-

ansambel WanSel, solistid Anneli Raiend (sopran), Janika Jakobson (alt), Anneli Klaus (orel). Dirigent ja klaverisaatja oli Valli Ilvik.

Tänu Eesti Kontserdile ja Jüri Leitenile korralduse eest. Täname ka Eesti Peakonsulaati Peterburis ja peakonsulit Carl Eric Laantee Reintamme kontserdil osalemise ja tänusõnade eest. Meie kontserti kuulasid veel kultuuriatašee Dimitri Mironov Moskva Eesti saatkonnast, vaimulikud (sh Ingeri kiriku õpetajad), Peterburi Eesti Seltsi pere ja rohked kontserdikülalastajad. Täname kõiki! Peterburi jäi meie hinge.

*Egne Raamat, Valli Ilvik  
www.kultuuriseltsid.ee*



### Viiu Fjodorova 80

2. märtsil 2020 tähistab Peterburi Eesti Kultuuriseltsi juhatuse esimees Viuu Fjodorova oma juubelit. Viuu on olnud 15. aastat Peterburi Eesti Kultuuriseltsi esimees. Ta on tuntud oma aktiivse tegevusega samuti Eestis. Tema tööd eestluse hoidmisel Peterburis on ära märgitud Valgetähe teenetemärgiga. Viuu töökust on tunda igas tema ettevõtmises. Samuti on Viuu juba palju aastaid olnud Eesti turistidele Peterburi tutvustamisel asendamatu ja hinnatud ekskursioonijuht.

Õnnitleme sind juubeli puhul ja soovime jätkuvat energiat ja jõudu!

Sügav kummardus juubilarile ja tegusaid aastaid edaspidiseks!

*Peterburi Eesti Kultuuriselts,  
Peterburi Jaani kogudus,  
Peterburi Teataja*

## Tartu rahu 100

Rahuleping Eesti Vabariigi ja Nõukogude Venemaa vahel sõlmiti 2. veebruaril 1920 Tartus. Leping lõpetas üle aasta ja paari kuu kestnud sõja ning avas Eestile tee rahvusvahelisele tunnustamisele iseseisva riigina. Tartu rahuleping oli Eestile eelkõige rahu leping, mis lõpetas I maailmasõja puhkemisest kestnud sõjategevuse. Selle kahe järjestikkuse sõjategevuse käigus oli Eestimaa ainult langenutena kaotanud ligi paarkümmend tuhat meest, rääkimata kümnetest tuhandetest haavatutest ja sõjapõgenikest. Sõjatules laastatud, paljaksrõõvitud ja hävitatud maad ja tööstust tuli noorel Eesti Vabariigil taastama hakata. Ajaloolise rahulepingu tähtsust Eestile väljendab Jaan Poska poolt öeldu: „Tänane päev on Eestile tema ajaloos 700 aasta kestel kõige tähtsam, sest täna esimest korda määrab Eesti ise lõplikult oma rahva saatuse“.

*Jüri Trei*





## Молодежные женские хоры из Эстонии в Санкт-Петербурге

В начале марта 2020 года состоится поездка молодежных женских хоров из Эстонии в Санкт-Петербург, которые выступят здесь с концертами. Организатором концертных гастролей явля-

ется Эстонское общество женской песни. Молодежные женские хоры дадут два концерта – 6 марта в церкви Святой Марии и 8 марта в церкви Святого Иоанна.

Перед публикой выступают три хора – хор девушек Пярнуской музыкальной школы «Argentum Vox» (дирижер – Тоомас Воль), Хаапсалуский хор девушек «Canzone» (дирижер – Ульрика Грауберг) и Тартуский хор девушек «Kurekell» (дирижер – Вильве Майде).

В начале концертов каждый хор выступит со своей небольшой программой. Концерты завершатся общим выступлением (110 хористов). В программу войдут прекрасные хоровые произведения эстонских композиторов. Художественным руководителем концерта является член правления Эстонского общества женской песни Тоомас Воль.

Все три хора являются членами Эстонского общества женской песни, которое в 2019 году отметило свое 25-летие. В настоящее время в общество входят 62 женских хора и 7 хоров девушек. Целью общества является популяризация традиций женской хоровой песни и поддержание чувства национальной общности. По инициативе общества проводятся певческие дни и концерты женских хоров. Общество организовало конкурс для женских хоров Эстонии, оно также издает ноты и книги.

С 2016 года Эстонское общество женской песни организует концертные туры женских коллективов в соседние страны. К настоящему времени разные хоровые коллективы выступали в Санкт-Петербурге, Риге и Северных странах.

*Маргит Выза  
Председатель эстонского общества женской песни*

Содружество женских хоров Эстонии представляет

концерт женских молодежных хоров в Санкт Петербурге

# ТЕБЯ ХВАЛЮ

**6. марта 19.00**  
Церковь Святой Марии  
Большая Конюшенная 8А

**8. марта 16.00**  
Церковь Святого Иоанна  
ул. Декабристов 54А

В концертах принимают участие

**Хор девушек Пярнуской музыкальной школы ARGENTUM VOX**

**Хор девушек города Хаапсалу CANZONE**

**Хор девушек города Тарту KUREKELL**

Художественный руководитель **Тоомас Воль**

Вход свободный

Эстонская церковь Святого Иоанна | Концертный зал «Яни кирик» | ESTI KULTUURIKAPITAL | ESTI KOORIHING | REISID

## Поздравляем руководителей хора «Кая»!

Праздничными концертами 19 января и 16 февраля в Яни кирик были отмечены юбилеи руководителей хорового коллектива «Кая» Санкт-Петербургского общества эстонской культуры и прихода Св. Иоанна – дирижера Анастасии Черняевой и художественного руководителя, органиста Антона Черняева.

Помимо хора «Кая» на концертах выступил вокально-инструментальный ансамбль «Laudate Dominum» под управлением Сергея Варшавского.

Концерт 19 января явился как бы творческим отчетом Анастасии, показавшим каких успехов она добилась и как участник во-

кального ансамбля, и как солист (меццо-сопрано), и как дирижер хора. Кроме того, слушатели открыли для себя новый инструментальный дуэт Екатерины Яковлевой (флейта) и Антона Черняева (орган), исполнивший произведения итальянских композиторов эпохи барокко Перголези и Тартини.

Наряду с музыкальными произведениями в ходе концерта 16 февраля звучали стихи современных авторов в исполнении ведущей Анастасии Черняевой.

В адрес именинников прозвучало множество поздравлений, в том числе юмористических и вокальных: от хора «Кая», представительниц эстонской и латышской диаспоры.

**Санкт-Петербургское общество эстонской культуры и приход Св. Иоанна желают Анастасии и Антону Черняевым дальнейших творческих успехов!**



## ГЕОРГ ОТС 100

21 марта исполняется 100 лет со дня рождения кумира многих любителей музыки как в Эстонии, так и в России, знаменитого баритона Георга Отса. В рамках празднования юбилея певца пройдет целый ряд посвященных его памяти концертов и вечеров. Предлагаем вашему вниманию несколько из них.

27 МАРТА 18:00

**ГЕОРГ ОТС: 100 лет легенде**  
ТВОРЧЕСКИЙ ВЕЧЕР

В ПРОГРАММЕ:  
Лекция Андрея Петровича Дьяченко, Члена Международной ассоциации искусствоведов и Санкт-Петербургского союза ученых  
"НЕПОВТОРИМОСТЬ ТАЛАНТА ГЕОРГА ОТСА"

Музыкальная композиция в исполнении Алены Лебецкой, выпускницы Музыкальной школы им. Н. А. Римского-Корсакова  
"КУМИР МОЙ!"

БИБЛИОТЕКА НАЦИОНАЛЬНЫХ ЛИТЕРАТУР  
САДОВАЯ УЛ., 33 | ТЕЛ. 310-05-64

● В Библиотеке национальных литератур (Садовая ул. Д. 33) 27 марта в 18.00 в рамках культурно-просветительского проекта «Искусство народов мира» начнется творческий вечер «Георг Отс: 100 лет легенде».

18.01, 15.02, 07.03 | 14.00

**ГЕОРГ ОТС**  
ПЕВЕЦ ПЕВЦОВ  
21 МАРТА 19:00  
ГАЛА КОНЦЕРТ

● В церкви Св. Иоанна (ул. Декабристов, 54 А) проходит серия концертов класса камерного пения Санкт-Петербургской консерватории профессора В.А. Евтодцевой «Георг Отс. Певец певцов». Очередной – 7 марта в 14.00 и гала-концерт 21 марта в 19.00.

ЗДАНИЕ БОЛЬШОЙ ГИЛЬДИИ  
Эстонский Исторический Музей

**Я ЛЮБЛЮ ТЕБЯ,  
ГЕОРГ ОТС**

Выставка в Большой Гильдии ул. Пикк 17 Таллинн  
**18.10.2019 – 03.05.2020**

Талант и обаяние эстонского певца и актера Георга Отса (1920–1975) покорили сердца миллионов жителей как минимум шестой части нашей планеты. Сегодня, в 100-летнюю годовщину со дня рождения Георга Отса, самое время спросить – что осталось от легенды?

Глазами почитателей выставка рассматривает значимость Георга Отса для его современников и предлагает задуматься о том, какой вклад внес он в нашу культуру.

www.ajaloomuseum.ee **АЖАЛООМУСЭУМ**  
Эстонский Исторический Музей

● До 3 мая в Здании большой гильдии в Таллинне (Пикк, 17) открыта выставка «Я люблю тебя, Георг Отс!» См. подробнее: [www.ajaloomuseum.ee](http://www.ajaloomuseum.ee)

*Материалы подготовила  
Вероника Махтина*

**ЭСТОНСКАЯ ЦЕРКОВЬ  
СВЯТОГО ИОАННА**

**PETERBURI  
EESTI JAANI KIRIK**
**ФЕВРАЛЬ 2020**

1 февраля, 20.00	Синематограф и музыка
7 февраля, 19.00	Спектакль Академия Смеха
9 февраля, 16.00	Miina Härma 156
9 февраля, 19.00	Аве Мария
13 февраля, 19.00	Орган и серебряный голос флейты
15 февраля, 14.00	Георг Отс. Певец певцов
16 февраля, 20.00	Banda classikoff
18 февраля, 19.00	Музыкальное путешествие по Европе
19 февраля, 19.00	Симфоджаз
20 февраля, 20.00	Джазовый квартет «I LOVE GETZ»
21 февраля, 19.00	Бах, Вивальди, Гендель
22 февраля, 19.00	Percussion Today Quartet
23 февраля, 16.00	Орган и гитара
23 февраля, 20.00	Станислав Чигадаев «За гранью классики»
26 февраля, 19.00	Wind string and piano
27 февраля, 19.00	LUDUS TONALIS
28 февраля, 19.00	Mitya Nilov and Petrotonika
29 февраля, 14.00	Органный час

**МАРТ 2020**

1 марта, 19.00	Viva Италия
3 марта, 19.00	Три Баха
6 марта, 19.30	Музыка Вселенной
7 марта, 14.00	Георг Отс. Певец певцов
7 марта, 19.00	Музыка среди цветов
8 марта, 19.00	Музыка среди цветов
9 марта, 19.00	The Pocket Symphony
10 марта, 19.00	Florian Christl
13 марта, 19.00	Органный концерт
14 марта, 14.00	Органный час
14 марта, 19.00	Карнавал ударных

15 марта, 19.00	Оркестр «Дивертисмент»
17 марта, 20.00	Дмитрий Максимачёв. Вальс на четыре четверти
18 марта, 20.00	Весенние голоса. Пушкин квартет
20 марта, 19.00	Европейский день старинной музыки в Петербурге
21 марта, 15.15, 16.30	«Сакура счастья». Из цикла «Музыка песчаных сказок». Музыка для детей
21 марта, 19.00	Георг Отс. Певец певцов
22 марта, 20.00	«Мистер Икс» 100 лет
25 марта, 20.00	Синематограф и музыка
26 марта, 19.00	Intrada
27 марта, 20.00	Триумфальный орган
28 марта, 19.00	Бетховен. Симфония № 9
29 марта, 19.00	Фестиваль «Тесные контакты»
30 марта, 20.00	Дмитрий Быков «Высоцкий и Бродский»

Адрес: Санкт-Петербург, ул. Декабристов, д. 54 А.  
Возможны изменения.

Справки по телефону 710-8446.  
[www.jaanikirik.ru](http://www.jaanikirik.ru)



02.03. Viiv Fjodorova	04.04. Katre Grigorjeva
22.03. Eleonora Javorskaja	21.04. Leida Baskakova
25.03. Lilia Alešunina	22.04. Tamara Käis
02.04. Leida Vanda	07.05. Irina Vassiljeva

**Küllil Sulg  
(15.07.1948–16.02.2020)**

Meie hulgast lahkus Külli Sulg – Peterburi Eesti Kultuuriseltsi juhatuse liige ja Jaani koguduse juhatuse kauaaegne esimehe asetäitja. Külli Sulg oli Ülemaailmse Eesti Kesknõukogu aktiivne liige ja tema tegemisi tunnustati Valgetähe teenetemärgiga. Oma elu suure osa pühendas Külli eestluse ja eesti keele hoidmisele Peterburis ja koguduse esindajana andis oma panuse Jaani kiriku taastamisele. Ta osales aktiivselt eesti keele päevade korraldamisel, represseritud eestlaste mälu talletamisel ja ajalehe „Peterburi Teataja“ toimkonna tegemistes.



Puhka rahu!

Peterburi Eesti Kultuuriselts, Peterburi Jaani kogudus,  
Peterburi Teataja

**Kiriflitud teated**

Peterburi Jaani koguduse jumalateenistused toimuvad Peterburi Jaani kirikus (ul. Dekabristov, 54a) algusega kell 14.30.

08.03.2020 õp. Enn Salveste  
15.03.2020 Piiskopid Tiit Salumä ja Ivan Laptev, pastorid Enn Salveste ja Kaido Soom (koguduse täiskogu koosolek)  
22.03.2020 õp. Arvo Survo  
12.04.2020 õp. Kaido Soom (Ülestõusmispüha)  
26.04.2020 õp. Enn Salveste  
10.05.2020 õp. Enn Salveste  
31.05.2020 õp. Kaido Soom (Nelipüha)  
Orelimängijad Sergei Varšavski ja Anton Tšernjaev.

Vastutav väljaandja: Peterburi Jaani Kiriku Fond  
Täname abi ja toetuse eest Rahvusaaslaste programmi Integratsiooni Sihtasutust